



MANUAL DO OPERADOR

CARREGADOR SKID STEER

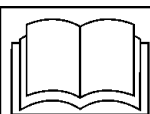
410

420

430

440

440CT



ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR COM A MÁQUINA, LEIA, CERTIFIQUE-SE DE QUE COMPREENDE E CUMPRE COM TODAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PRESENTES NESTE MANUAL.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

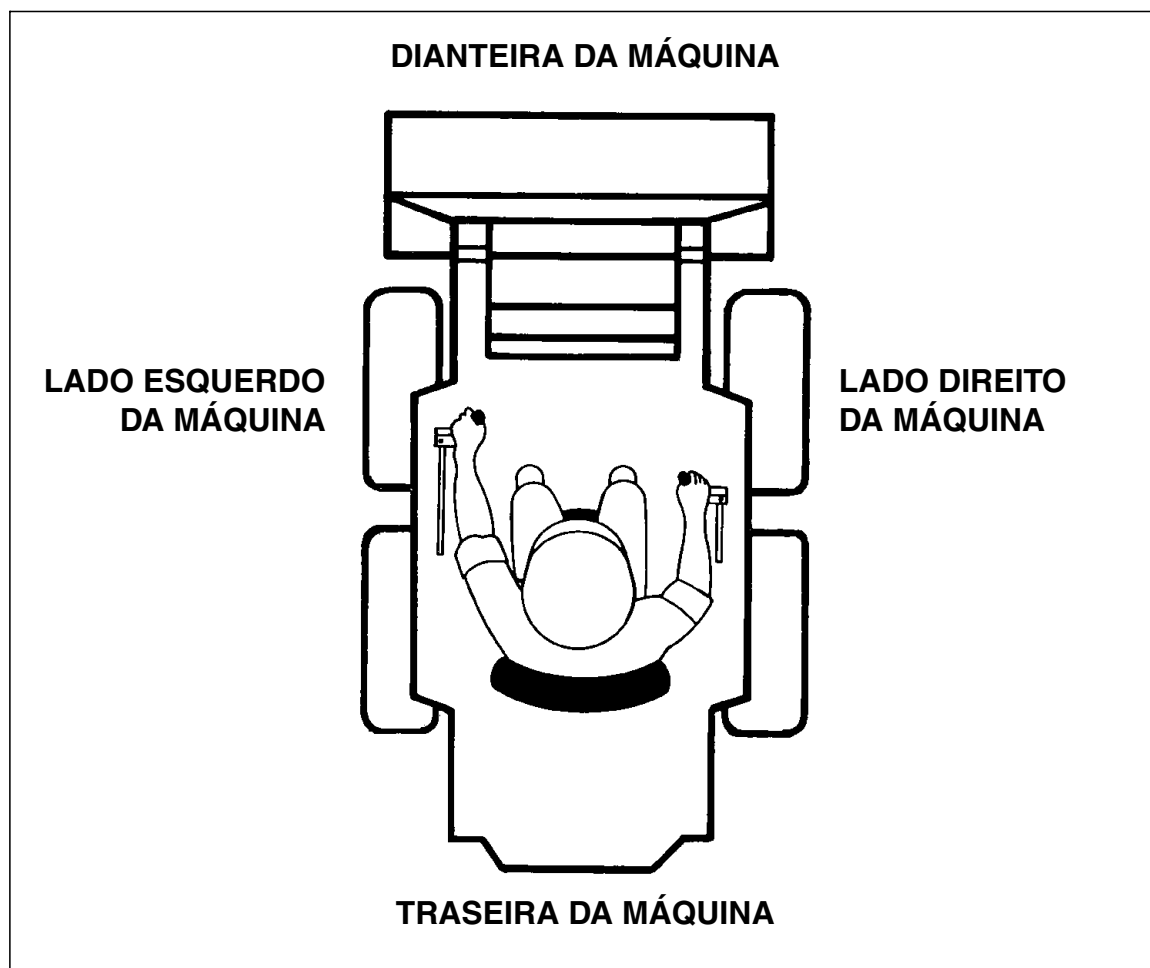


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

LADO DIREITO, LADO ESQUERDO, DIANTEIRA E TRASEIRA DA MÁQUINA

Os termos “lado direito”, “lado esquerdo”, “traseira” e “dianteira”, tal como referidos neste manual, referem-se aos lados direito e esquerdo da máquina, tal como são vistos a partir do assento do operador.



BS01F013

FORMAS CORRECTAS PARA ENTRAR E SAIR DA MÁQUINA



BD04D082

Quando entrar ou sair da máquina, certifique-se de que o faz sempre voltado para esta. **NÃO TENHA PRESSA!** Entre no Skid Steer pela parte da frente, utilizando o degrau do balde e a pega da cabina.



BD04D083

Entre na cabina utilizando o balde e a área do degrau da cabina. As pegas nos postes dianteiros da cabina destinam-se a ajudar a entrar e sair da máquina.



ADVERTÊNCIA: *Nunca entre nem saia do skid steer a não ser que a lança e os acessórios estejam apoiados no solo ou na escora de apoio do carregador.*

Antes de sair do skid steer:

1. Baixe o balde e/ou os acessórios até ao solo. Se o operador tiver que sair do skid steer com a lança elevada, certifique-se de que engata sempre a escora de apoio.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Retire cinto de segurança.



ADVERTÊNCIA: *Nunca saia do skid steer com o motor a funcionar. Nunca saia do skid steer sem primeiro verificar se o travão de estacionamento está engatado. Nunca saia do skid steer a não ser que a lança e os acessórios estejam assentes no solo ou que a lança esteja assente na escora de apoio.*

- Use as pegas para as mãos e os degraus recomendados com, pelo menos, três pontos de apoio quando for a entrar ou a sair da máquina. Mantenha os degraus e a plataforma limpos.
- Não salte da máquina.
- Não desça da máquina enquanto esta estiver em movimento.
- A presença de materiais estranhos ou massa lubrificante nos degraus e nas pegas poderá provocar um acidente. Mantenha as pegas e os degraus limpos.

Armazenamento da Escora de Apoio:

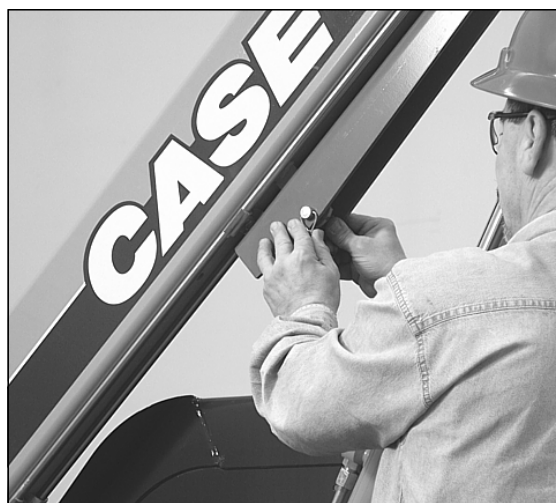
IMPORTANTE: O armazenamento da Escora de Apoio deve ser feito por duas pessoas de forma a que o operador não necessite passar sob os braços de levantamento do carregador não apoiados para entrar no compartimento do operador.

1. O operador deve entrar no compartimento do operador e ligar o motor. Levante os Braços de levantamento do carregador aproximadamente 25 a 51 mm (1 – 2 in.).



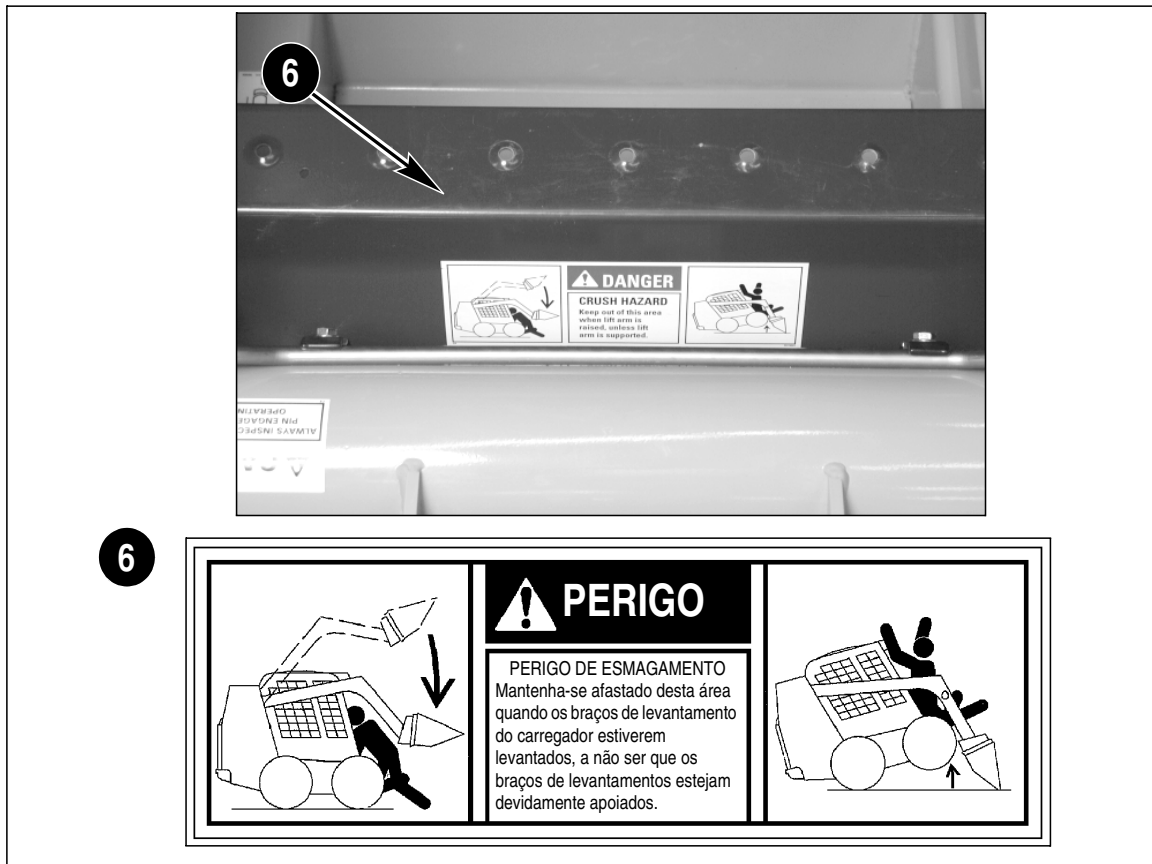
BD05A055

2. Desligue o motor. Certifique-se de que os controlos do carregador estão trancados. Não saia do compartimento do operador. Peça que outra pessoa retire o pino da escora de apoio.



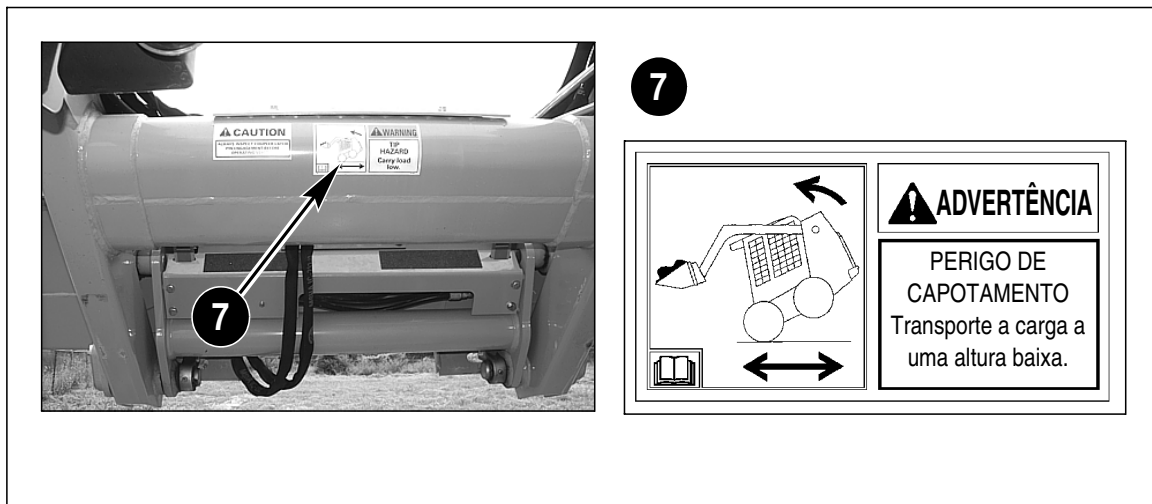
BD05A056

3. Outra pessoa deve levantar a escora de apoio até à posição de armazenamento e instalar o pino. Depois de instalar o pino esta outra pessoa deve afastar-se da máquina.
4. O operador deve ligar o motor e baixar os Braços de levantamento do carregador até ao solo. Desligue o motor.



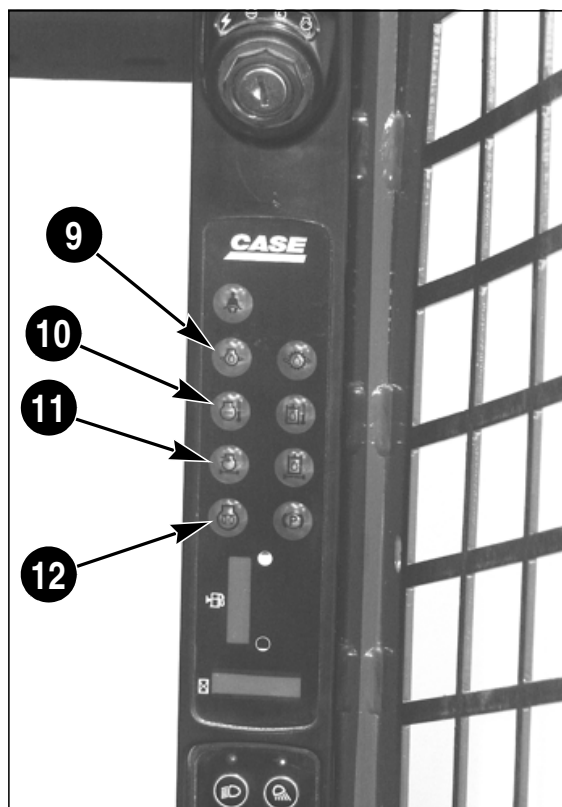
6. PERIGO: PERIGO DE ESMAGAMENTO (AMÉRICA DO NORTE)

BD01C073

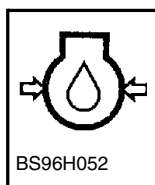


7. ADVERTÊNCIA: PERIGO DE CAPOTAMENTO (AMÉRICA DO NORTE)

BD04F032 / 251748A1

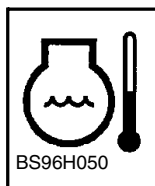


BD04E075



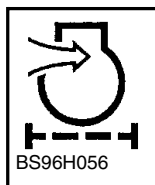
9. Luz de Aviso e Alarme da Pressão do Óleo do Motor:

Esta luz de aviso pisca e o alarme soa se, com o motor a funcionar, não houver pressão de óleo ou a pressão de óleo no motor for baixa. NÃO COLOQUE O MOTOR A TRABALHAR se esta luz de aviso se acender.



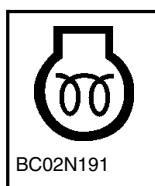
10. Luz de Aviso e Alarme da Temperatura do Fluido de Arrefecimento:

Esta luz fica a piscar e o alarme soa quando o motor estiver a funcionar e a temperatura do motor for demasiado alta. Desligue o motor e verifique qual é o problema.



11. Luz de Aviso do Filtro de Ar do Motor:

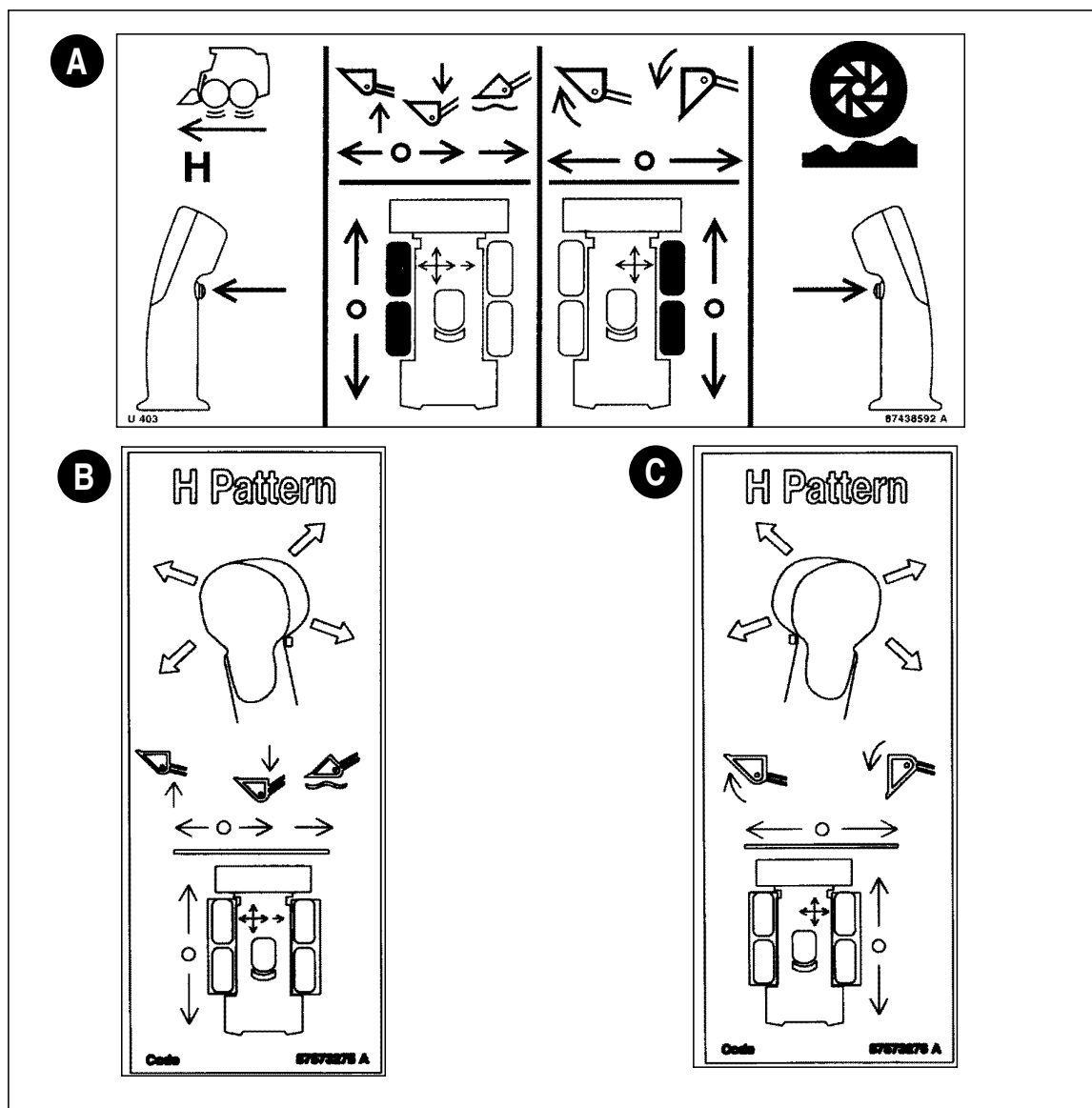
Esta luz ficará a piscar quando o filtro de ar do motor ficar entupido e necessitar de manutenção. Efectue a manutenção imediatamente.



12. Luz do Sistema de Pré-aquecimento do Motor:

Em condições de arranque em tempo frio, depois de rodar a chave de ignição para **RUN (FUNCIONAMENTO)**, a luz do sistema de pré-aquecimento do motor acender-se-á, instruindo o operador de que o ar está a ser pré-condicionado para um arranque mais suave. O operador deve esperar até que a luz se apague antes do motor ser posto a trabalhar.

Autocolantes de Instruções para a Direcção e Controlos de Padrão em H



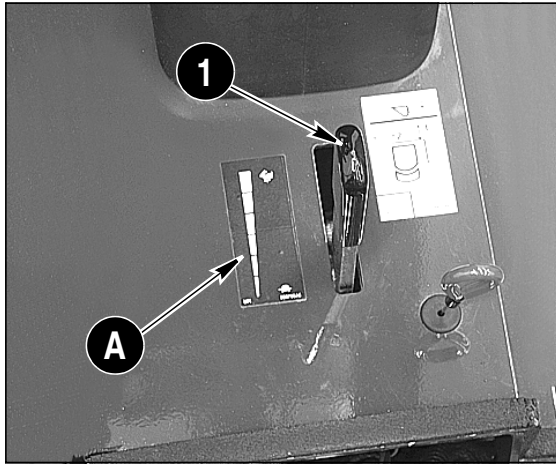
87438592 / 87573275 / 87573276

AUTOCOLANTES DE APLICAÇÃO DA ALAVANCA DE CONTROLO

Consulte os autocolantes de aplicação da alavanca de controlo na máquina e compreenda as funções antes de ligar a máquina ou começar qualquer operação. O autocolante (A) mostrado acima está localizado no lado direito interno da cabina. O autocolante (B) está localizado no lado interno esquerdo superior. O autocolante (C) está localizado no lado interno direito superior. Se tiver perguntas sobre a operação ou função das alavancas de controlo, contacte o seu Concessionário.

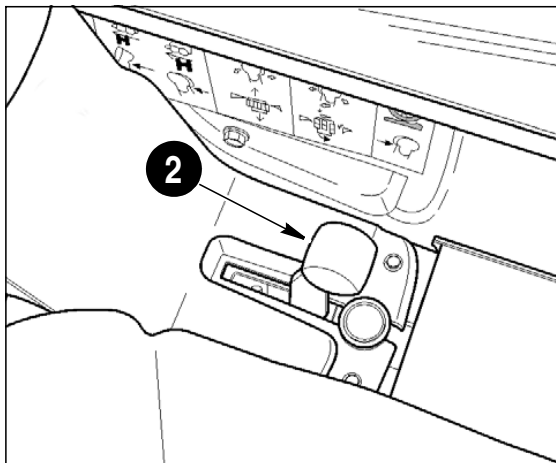
CONTROLOS DO ACELERADOR

Acelerador de Mão



BD04D097

1. Acelerador de Mão (máquinas sem controlo piloto):

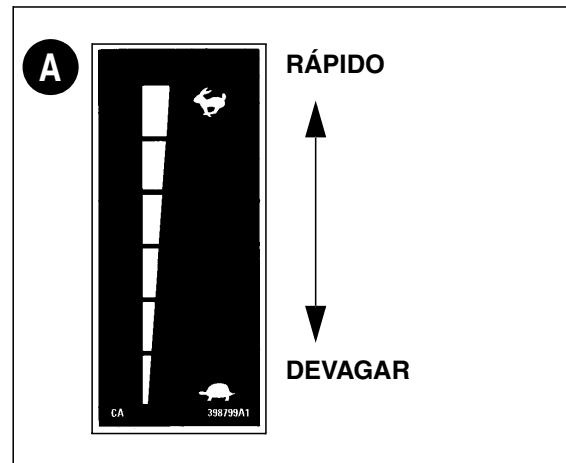


1C_012

2. Acelerador de Mão (máquinas com controlo piloto):

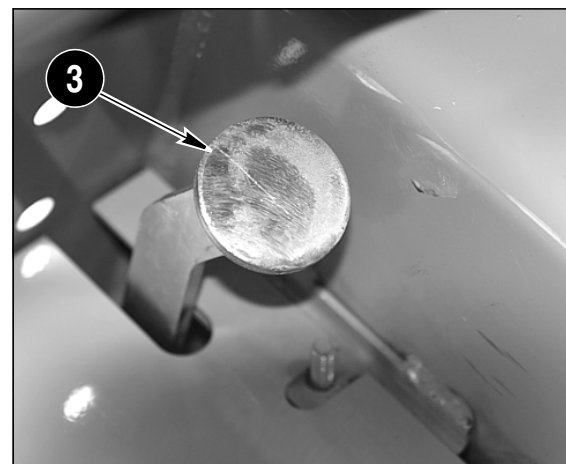
Mova o acelerador de mão para a frente para aumentar a velocidade do motor. Para diminuir a velocidade do motor, puxe o acelerador de mão para trás.

O acelerador de mão deve ser utilizado durante a maior parte da operação. A posição de aceleração máxima fornece um fluxo hidráulico máximo da transmissão hidrostática e das bombas do equipamento para aumentar a velocidade e tempo de resposta do carregador e da transmissão.



398799A1

AUTOCOLANTE COM INSTRUÇÕES RELATIVAS AO ACELERADOR DE MÃO



3. Pedal do Acelerador:

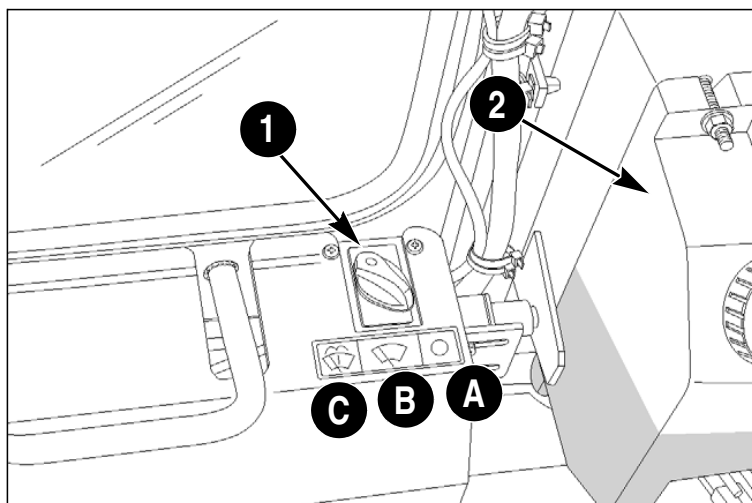
Quando o pedal do acelerador for premido, a velocidade do motor aumenta. Diminuir a pressão exercida no pedal do acelerador faz diminuir a velocidade do motor.

O pedal do acelerador é utilizado quando o operador necessita de ter um máximo controlo da máquina, por exemplo em condições de manobras bastante apertadas.

NOTA: Coloque o acelerador de mão na posição de velocidade mínima desejada quando estiver a utilizar o pedal do acelerador.

CONTROLOS DO LAVA-PÁRA-BRISAS

O controlo do lava-pára-brisas está situado dentro da porta da cabina no lado direito. Use os três botões de posição (1) para controlar o lava-pára-brisas e o limpa-pára-brisas.



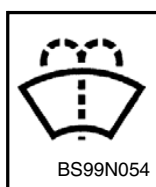
1C_016

A. Controlos do Limpa-pára-brisas DESLIGADOS:

Esta posição é a posição DESLIGADA.



B. Posição do Limpa-pára-brisas: Coloque o interruptor nesta posição de batente para activar os limpa-pára-brisas.



C. Interruptor de Controlo do Lava-pára-brisas: Rode o interruptor completamente na direcção dos ponteiros do relógio, para esta posição temporária, para activar o lava-pára-brisas.

IMPORTANTE: Não active a posição do lava-pára-brisas a não ser que a garrafa do lava-pára-brisas possua fluido suficiente e esteja operacional. O motor do lava-pára-brisas pode ficar danificado.

A garrafa do lava-pára-brisas (2) encontra-se localizada no lado direito dos controlos do limpa/lava-pára-brisas.

LIGAÇÃO DA BATERIA AUXILIAR



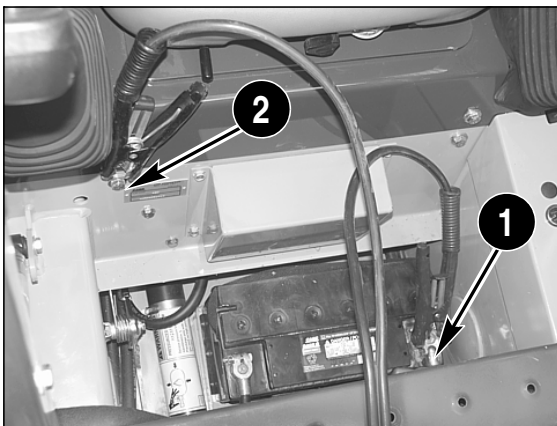
ADVERTÊNCIA: *Ligações incorrectas dos cabos da bateria auxiliar ou um curto-circuito entre os terminais do motor de arranque poderão provocar o movimento súbito e descontrolado da máquina. Você poderá ferir-se ou ser morto. Utilize o método correcto ilustrado nesta página para ligar os cabos da bateria auxiliar à máquina. O não cumprimento destas instruções poderá provocar ferimentos graves ou morte.*

SA005

Poderá dar ordem de arranque ao motor da máquina a partir da bateria ou nos terminais de arranque auxiliar remotos (se equipado).

Arranque do Motor com a Bateria

1. Baixe os braços de levantamento do carregador e o acessório até ao solo.
2. Retire a plataforma do chão para ter acesso à bateria.
3. Se for utilizada outra máquina para pôr o motor a trabalhar, certifique-se de que as duas máquinas não se tocam.



BD04N080

1. LIGAÇÃO DO CABO DE ARRANQUE POSITIVO (+)
2. LIGAÇÃO DO CABO DE ARRANQUE NEGATIVO (-) À TERRA DA MÁQUINA
4. Ligue o cabo de arranque positivo (+) ao terminal positivo (+) da bateria.
5. Ligue o cabo de arranque negativo (-) ao chassis da máquina, longe da bateria.
6. Coloque o motor a trabalhar e desligue o cabo de arranque negativo (-) em primeiro lugar e o cabo de arranque positivo (+) em último.

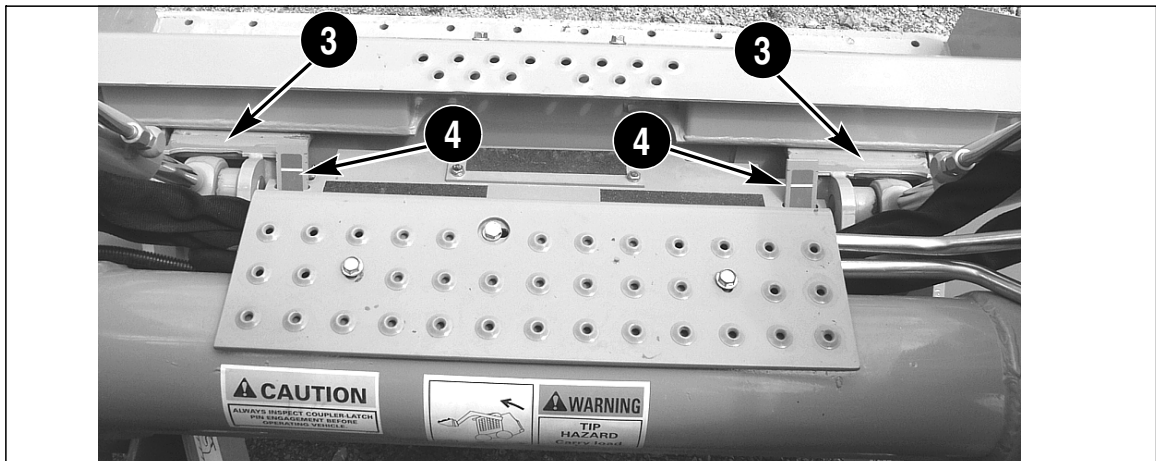
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

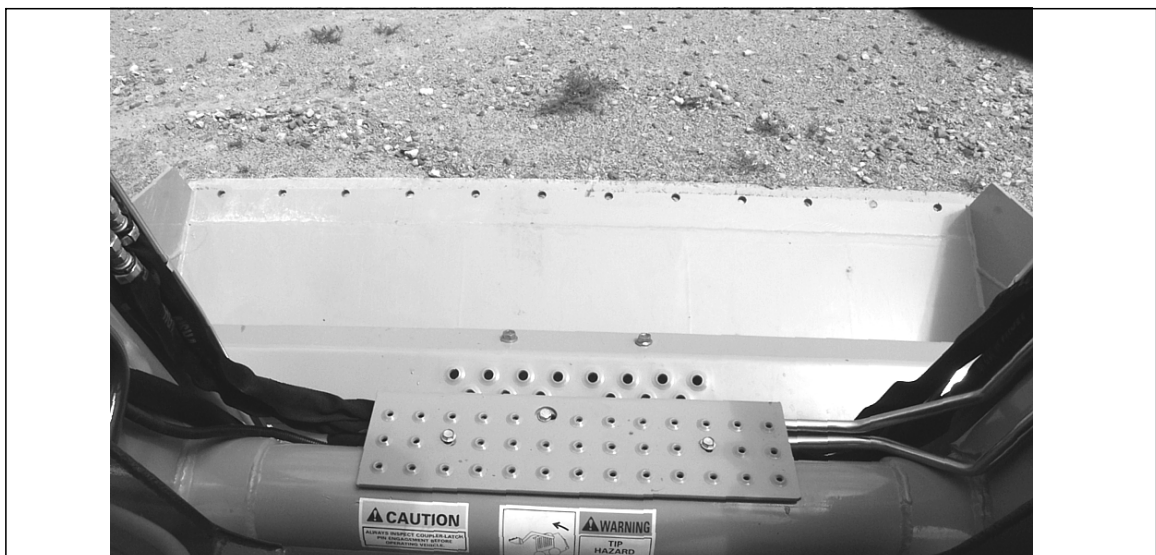
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



BD04F037

3. EXTREMIDADES EM V DO ACOPLADOR
4. OS INDICADORES DOS PINOS DE TRANCAMENTO SÃO MOSTRADOS NA POSIÇÃO DE DESENGATE (VERMELHA)

3. Aproxime-se lentamente do balde ou acessório com as extremidades em V do acoplador, tal como é mostrado, até engatar o balde ou acessório.



BD04F038

4. Depois de engatar **lentamente** o balde ou acessório, retraia o balde ou acessório até à posição de retracção total. Mantenha a alavanca de controlo sobre a posição de alívio, na posição de retracção, e accione o lado de trancamento do interruptor do acoplador hidráulico, até os pinos de trancamento engatarem.

NOTA: Quando o balde for retraído, os Indicadores dos Pinos de Trancamento descerão e poderão tornar-se invisíveis para alguns operadores, dependendo da sua altura.

3. Coloque-se atrás da banda do pneu e certifique-se de que não há ninguém perto da parte lateral do pneu antes de começar a adicionar ar.
4. Encha o pneu de acordo com a pressão de ar recomendada. NÃO encha o pneu a uma pressão superior à recomendada.

Porcas das Rodas

Se a máquina for nova ou as rodas tiverem sido instaladas há pouco tempo, verifique as porcas da roda de duas em duas horas até que as porcas fiquem apertadas.

Se a máquina estiver equipada com rodas de centro estampado, as porcas de orelhas serão do tipo cónico. Aperte cada uma das porcas usando um momento de aperto entre 135 e 163 Nm (100 e 120 lb-ft).

Se a máquina estiver equipada com rodas de centro sólido, as porcas de orelhas serão do tipo flangeado. Aperte cada uma das porcas usando um momento de aperto entre 224 e 265 Nm (165 e 195 lb-ft).

Quando estiver a instalar os pneus, certifique-se de que a banda do pneu fica virada na mesma direcção.



BD01C268

FLUIDOS E LUBRIFICANTES

DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

Capacidade – **Todos os Modelos** 83,3 litros (22.0 gal.)

Especificações Combustível diesel Nº 2

O combustível diesel de Classificação Nº 2, que está em conformidade com os requisitos da ASTM e da EMA, deve ser utilizado nestas máquinas.

Consulte as páginas da Web da American Society for Testing Materials International (Sociedade Americana Internacional para Testes e Materiais), www.astm.com e da Engine Manufacturers Association (Associação de Fabricantes de Motores), www.enginemanufacturers.org para obter mais informações.

SISTEMA DE ARREFECIMENTO

Capacidade – **Todos os Modelos** (Radiador e Motor) 17 litros (18.0 qt.)

Depósito de Recuperação 2 litros (2.1 qt.)

Especificações 50% de água e 50% de etileno glicol

SISTEMA HIDRÁULICO

Capacidade – **Todos os Modelos** (Sistema Completo) 50,2 litros (13.3 gal.)

Capacidade – **Todos os Modelos** (Depósito) 32,4 litros (7.1 gal.)

Especificações Óleo para motor SAE 10W-30

COMPARTIMENTOS DA CORRENTE

Capacidade – **Todos os Modelos** (Cada Lado) 5,7 litros (6.0 qt.)

Especificações Óleo para motor SAE 10W30

BATERIA

Quantidade Conforme necessário

Especificações Água destilada

PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO

Quantidade Conforme necessário

Especificações Massa lubrificante de molidissulfeto

ÓLEO DO CÁRTER DO MOTOR

Capacidade – **410 / 420** (com mudança de filtro) 8,7 litros (9.2 qt.)

Especificações Óleo para Motor Case Nº 1 10W30

Capacidade – **430 / 440** (com mudança de filtro) 12 litros (12.7 qt.)

Especificações Óleo para Motor Case Nº1 15W40

ÓLEO DE TRANSMISSÃO FINAL - MÁQUINAS COM RASTOS

Capacidade de cada lado 0,55 l (0.58 qt.)

Especificações Case 135H EP 80W-90 ou 85W-140

DE 10 EM 10 HORAS OU DIARIAMENTE

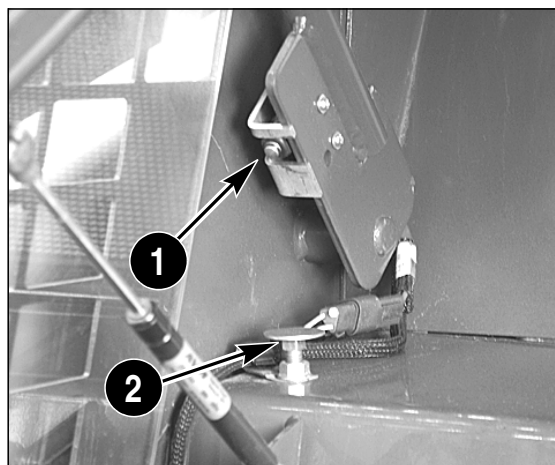
BARRA DE SEGURANÇA DO ASSENTO E FUNÇÃO DE BLOQUEIO

Verifique se a barra do assento e os controlos do carregador/direcção funcionam correctamente.

Quando a barra do assento estiver na posição **PARA CIMA**, o travão deverá ser engatado com as bombas de transmissão do deslocamento em ponto morto, de modo a evitar que máquina se mova para a frente/para trás, e o sistema hidráulico deverá ser bloqueado, de forma a prevenir qualquer movimento dos braços de levantamento do carregador e do balde.

BLOQUEIO PARA OS CONTROLOS DO CARREGADOR E DIRECÇÃO

1. Sente-se no assento do operador, aperte o cinto de segurança e baixe a barra de segurança do assento.
2. Com o motor desligado e a chave da ignição na posição DESLIGADA, as alavancas de controlo devem ficar trançadas, de modo a evitar oscilações laterais. Rode a chave da ignição para a posição LIGADA. Carregue no botão do travão. As alavancas de controlo deverão mover-se.
3. Ligue o motor e levante a barra do assento totalmente PARA CIMA.
4. Mova as alavancas de controlo da direcção para a frente e para trás. Se a máquina se mover, efectue o seguinte:
 - A. Desligue o motor.



BD04N094

1. INTERRUPTOR DE ÊMBOLO DA BARRA DO ASSENTO
2. BATENTE DE CONTACTO

B. Localize e inspeccione o êmbolo da barra de segurança do assento. Este encontra-se à direita, por trás do assento do operador. Com a barra de segurança do assento na posição totalmente elevada, o êmbolo no interruptor deverá estender-se e não deverá encostar no batente de contacto.

De 250 em 250 Horas

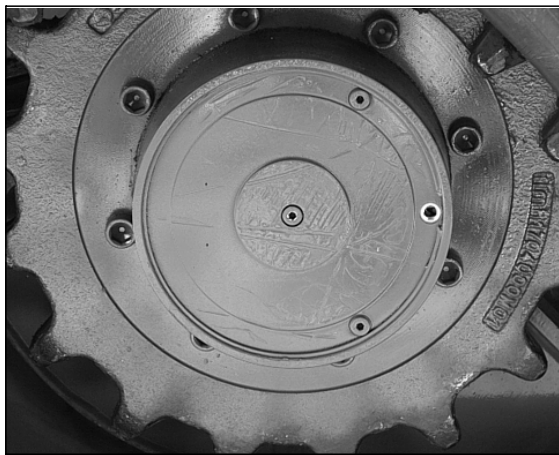
Verifique o Fluido da Transmissão Final

Verifique o fluido em cada motor de transmissão final de 250 em 250 horas de operação.

Especificação..... Case 135H EP 80W90

NOTA: Use o óleo 80W90 quando as temperaturas estiverem a 35°C (95°F) ou abaixo.

Use o óleo 85W-140 quando as temperaturas estiverem a 35°C (95°F) ou acima.



1. BUJÃO DE VERIFICAÇÃO/ENCHIMENTO E DRENAGEM NA POSIÇÃO DE VERIFICAÇÃO

Estacione a máquina numa superfície firme e nivelada, com o lado a ser verificado na posição mostrada acima. Limpe à volta dos bujões para ajudar a eliminar o risco de contaminação.

Retire o bujão de verificação/enchimento e drenagem lentamente. O óleo deve escorrer para fora do orifício.

Adicione óleo, se necessário e volte a colocar o bujão.

Repita o procedimento para o outro lado.

DE 2000 EM 2000 HORAS

Mude o Fluido de Arrefecimento do Motor

Drene, lave e volte a encher com fluido de arrefecimento de 2000 em 2000 horas de operação ou uma vez por ano, a situação que se verificar primeiro.



ADVERTÊNCIA: *Se a tampa do radiador for retirada, o fluido de arrefecimento quente pode esguichar para fora. Para retirar a tampa do radiador:*

Deixe o sistema arrefecer, rode a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao primeiro entalhe e espere até que toda a pressão seja libertada.

A remoção rápida da tampa do radiador poderá resultar em queimaduras.

Verifique e efectue a manutenção do sistema de arrefecimento do motor respeitando as instruções de manutenção.

SA023

1. Estacione a máquina num terreno firme e nivelado e bloqueie os pneus traseiros.
2. Levante a parte dianteira da máquina e coloque 6 blocos de 6 polegadas sob os pneus dianteiros.
3. Depois do sistema arrefecer, retire a tampa do radiador.



BD04B092

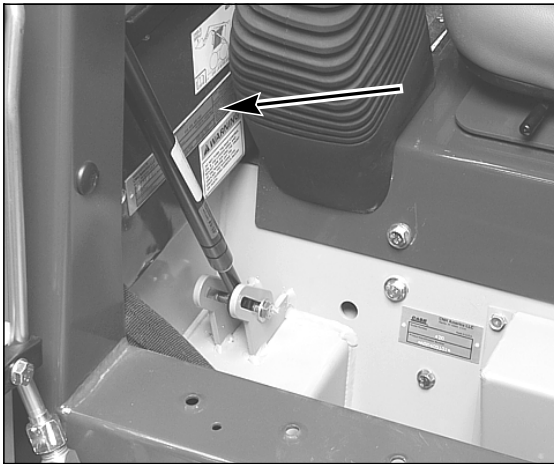
1. VÁLVULA DE DRENAGEM DO RADIADOR

4. Liberte o trinco superior do radiador e puxe a parte inferior do radiador para dentro das ranhuras de retenção.
5. Providencie um funil recto para dirigir o fluido de arrefecimento por cima do batente, para um recipiente adequado. Coloque o funil em posição por baixo do bujão de drenagem do radiador.
6. Retire o bujão de drenagem do radiador.
7. Instale o bujão de drenagem do radiador depois de todo o fluido de arrefecimento ter sido removido.
8. Adicione uma solução de limpeza ao sistema de arrefecimento e encha o sistema de arrefecimento com água limpa. Siga as instruções incluídas com a solução de limpeza.
9. Depois de drenar a solução de limpeza, lave com água limpa.
10. Verifique se as mangueiras, cotovelos e bomba de água apresentam fugas.
11. Certifique-se de que a parte de fora do motor e do radiador se encontra limpa.
12. Retire os blocos sob os pneus dianteiros e baixe a máquina até ao solo.
13. Encha o sistema de arrefecimento até que o nível de fluido fique nivelado com a abertura da tampa do radiador e, em seguida, coloque a tampa.
14. Encha o depósito do fluido de arrefecimento até à marca FULL (cheio) no depósito.
15. Ponha o motor a trabalhar e deixe que a temperatura do fluido de arrefecimento do motor aumente. Quando o fluido de arrefecimento estiver à temperatura de operação, desligue o motor e permita que este arrefeça. Verifique o nível do fluido de arrefecimento apenas no depósito do fluido de arrefecimento. Não retire a tampa do radiador.
16. Descarte o fluido de arrefecimento drenado com cuidado. Não o deite no solo nem num escoadouro.

ESTRUTURA DE PROTECÇÃO CONTRA CAPOTAMENTO

A sua máquina está equipada com uma estrutura de protecção contra capotamento (ROPS) e está igualmente certificada relativamente à protecção contra queda de objectos (FOPS). A estrutura possui uma etiqueta com a inscrição ROPS/FOPS. A etiqueta indica o número de série da ROPS/FOPS, o peso bruto, os certificados de aprovação, os regulamentos e os números de modelo da máquina.

Etiqueta ROPS



Cinto de Segurança

O cinto de segurança é uma parte importante da sua ROPS. É importante usar o cinto de segurança sempre que operar a máquina.

Antes de operar esta máquina, certifique-se sempre de que a ROPS e os cintos de segurança do operador estão correctamente instalados. Consulte “Manutenção do Cinto de Segurança” na página 154.

Manutenção e Inspeção da ROPS

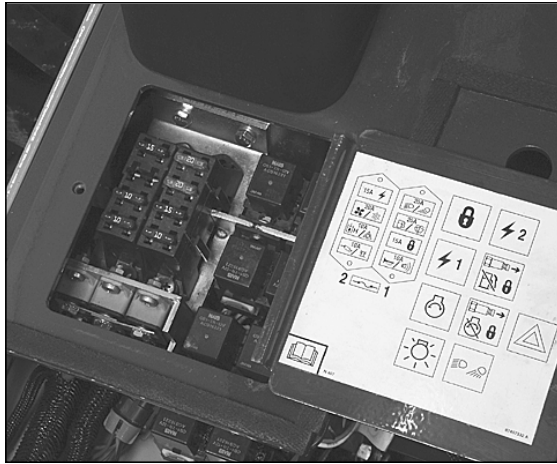
Após as primeiras 20 horas de operação e após cada 500 horas de operação, efectue o seguinte:

1. Verifique o assento do operador e as peças de montagem do cinto de segurança. Aperte os parafusos ao momento de aperto correcto. Consulte a página 154. Substitua todas as peças que estejam danificadas ou gastas.
2. Verifique se existem rachas, ferrugem ou furos na ROPS e nas respectivas peças e componentes. O tempo, o clima e os acidentes podem danificar a ROPS e as suas peças. Se tiver alguma dúvida sobre o sistema da ROPS, contacte o seu concessionário Case.

FUSÍVEIS E RELÉS

Os fusíveis protegem os circuitos eléctricos. Desligue a alimentação do circuito antes de substituir um fusível. Quando substituir um fusível, certifique-se de que instala um de valor correcto.

Os fusíveis e os relés estão situados no lado esquerdo do operador, sob a cobertura entre o assento e a parte lateral da ROPS. Utilize o parafuso de orelhas para aceder a estes fusíveis e relés. Consulte o autocolante dos fusíveis localizado sob a cobertura.



BD04N050

PESOS ADICIONAIS PARA O EQUIPAMENTO OPCIONAL

Baldes de 1524 mm (60 in.):

Balde para Detritos/Fundições (Virola Curta)	122 kg (270 lb)
Balde para Detritos de Baixo Perfil (Virola Normal)	150 kg (330 lb)
Balde de Perfil Baixo para Trabalhos Pesados.....	200 kg (440 lb)
Balde para Longos Detritos de Baixo Perfil (Virola Longa).....	163 kg (360 lb)
Balde para Materiais Leves/Utilitários.....	159 kg (350 lb)

Baldes de 1676 mm (66 in.):

Balde para Detritos/Fundições (Virola Curta)	168 kg (370 lb)
Balde para Detritos de Baixo Perfil (Virola Normal)	181 kg (400 lb)
Balde de Perfil Baixo para Trabalhos Pesados.....	212 kg (474 lb)
Balde para Longos Detritos de Baixo Perfil (Virola Longa).....	197 kg (434 lb)

Baldes de 1829 mm (72 in.):

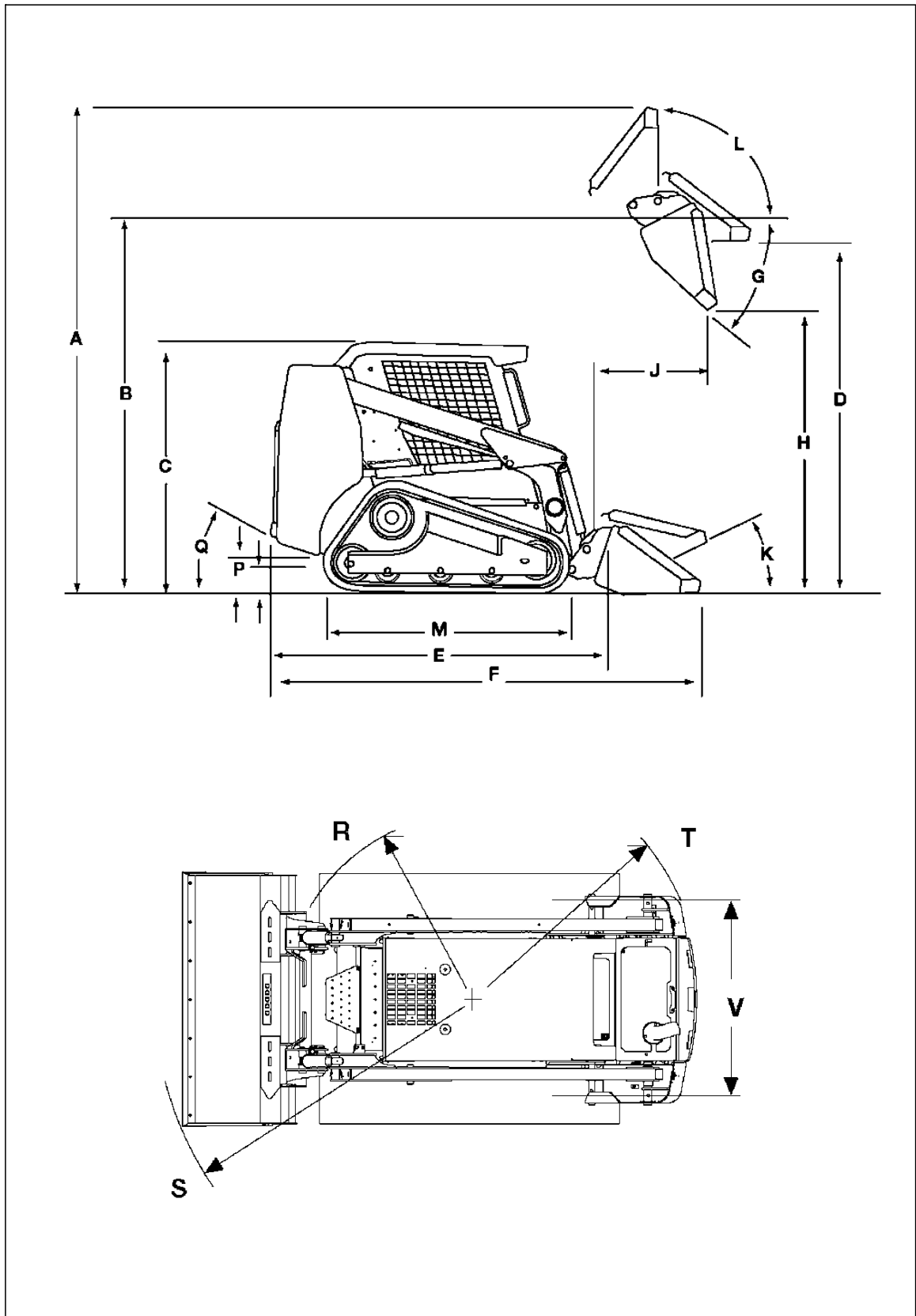
Balde para Detritos/Fundições (Virola Curta)	177 kg (390 lb)
Balde para Detritos de Baixo Perfil (Virola Normal)	193 kg (425 lb)
Balde de Perfil Baixo para Trabalhos Pesados.....	227 kg (501 lb)
Balde para Longos Detritos de Baixo Perfil (Virola Longa).....	216 kg (477 lb)
Balde para Materiais Leves/Utilitários.....	197 kg (434 lb)

Baldes de 1981 mm (78 in.):

Balde para Detritos/Fundições (Virola Curta)	225 kg (495 lb)
Balde de Perfil Baixo para Trabalhos Pesados.....	239 kg (527 lb)
Balde para Longos Detritos de Baixo Perfil (Virola Longa).....	228 kg (502 lb)

Baldes de 2134 mm (84 in.):

Balde para Materiais Leves/Utilitários.....	225 kg (495 lb)
---	-----------------



BS06A191 / BS06A192

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL